



*Fernando Villagrán Guerra*  
ABOGADO Y NOTARIO

*Primera*

En la ciudad de Guatemala, el doce de mayo de dos mil veintitrés, los suscritos:

**HERBERTH SOLÓRZANO SOMOZA**, de cuarenta y tres (43) años de edad, casado, guatemalteco, Doctor en Economía, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación con Código Único de Identificación -CUI- número un mil seiscientos tres, ochenta y un mil cincuenta y tres, cero ciento uno (1603 81053 0101), emitido por el Registro Nacional de las Personas, actúo en mi calidad de **GERENTE ADMINISTRATIVO DEL BANCO DE GUATEMALA** (en lo sucesivo, el Banco o Banco Central). Acredito mi personería con la certificación de la resolución de Junta Monetaria JM guion ciento dos guion dos mil veintidós (JM-102-2022) del veintisiete de marzo de dos mil veintitrés, autorizada por el Secretario de la Junta Monetaria, y con certificación del acta de toma de posesión del cargo de Gerente Administrativo número ciento dieciséis guion dos mil veintidós (116-2022) del veintiuno de marzo de dos mil veintitrés, autorizada por la Secretario Administrativo del Banco de Guatemala, así como con certificación del Acuerdo de Gerencia General número ocho guion dos mil veinte (8-2020) del diecisiete de marzo de dos mil veinte, autorizada por el Secretario Administrativo de el Banco, por virtud del cual se me delega para suscribir el presente contrato; y **HÉCTOR MANUEL ANDRADE GÁLVEZ**, de cincuenta y dos (52) años de edad, casado, guatemalteco, Administrador de Empresas, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación con Código Único de Identificación -CUI- número un mil ochocientos treinta y siete, veinticuatro mil seiscientos setenta y cuatro, cero ciento uno (1837 24674 0101), emitido por el Registro Nacional de las Personas, actúo en mi calidad de **MANDATARIO ESPECIAL CON REPRESENTACIÓN** de la entidad **SEGUROS G & T, SOCIEDAD ANÓNIMA** (en lo sucesivo, el Contratista), extremo que acredito con el testimonio de la escritura pública número tres (3), autorizada en esta ciudad el nueve de marzo de dos mil veintiuno, por

la notaria Sasha Desiree González Ramos, el cual quedó inscrito en el Registro Electrónico de Poderes del Archivo General de Protocolos a la inscripción número uno (1) del poder quinientos cincuenta y tres mil setecientos cinco guion E (553705-E), y en el Registro Mercantil al número seiscientos ochenta y tres mil trescientos cuarenta y dos (683342), folio trescientos setenta y cinco (375) del libro ciento veintidós (122) de Mandatos; aseguramos ser de los datos de identificación personal consignados, encontrarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles y que por el presente documento privado con legalización de firmas celebramos **CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE SEGURO PARA VEHÍCULOS**, el cual queda contenido en las cláusulas siguientes: **PRIMERA: (Antecedentes)**. Yo, Herberth Solórzano Somoza, en la calidad con que actúo, manifiesto que el Banco, interesado en contratar un seguro para vehículos, en atención a lo que para el efecto establece la Ley de Contrataciones del Estado y su reglamento promovió la cotización correspondiente, la cual fue adjudicada a el Contratista según consta en acta de adjudicación JC guion veintitrés guion dos mil veintitrés (JC-23-2023) de la junta de cotización respectiva, del catorce de abril de dos mil veintitrés. Consecuentemente, en la calidad con que actúo, por el presente documento se contrata a Seguros G & T, Sociedad Anónima, para tal efecto.

**SEGUNDA: (Objeto)**. En virtud de la adjudicación antes relacionada, yo, Héctor Manuel Andrade Gálvez, en la calidad con que actúo, manifiesto que mi representada, Seguros G & T, Sociedad Anónima, se compromete ante el Banco a emitir la póliza de seguro para vehículos, de acuerdo con la oferta presentada en su oportunidad, bases de cotización y especificaciones técnicas elaboradas por el Banco, documentos que en anexo numerado del cero cero uno (001) al cero cuarenta y dos (042), cero cuarenta y cuatro (044), del doscientos (200) al doscientos noventa y cuatro (294), del doscientos noventa y seis (296) al trescientos nueve (309), del trescientos doce (312) al trescientos



*Fernando Villagrán Guerra*  
ABOGADO Y NOTARIO

Seguinda

1 diecisiete (317), trescientos diecinueve (319), trescientos veintidós (322), trescientos  
2 veintitrés (323), trescientos veintiséis (326), del trescientos treinta (330) al trescientos  
3 treinta y dos (332) y del trescientos treinta y siete (337) al trescientos cincuenta y cuatro  
4 (354), forman parte del presente contrato. **TERCERA: (Lugar y tiempo de entrega).** El  
5 Contratista se compromete a entregar la póliza del seguro relacionado en la cláusula  
6 precedente, en las oficinas del Departamento de Servicios Administrativos del Banco de  
7 Guatemala, ubicadas en el segundo piso del edificio anexo dos (II) de el Banco,  
8 localizado en la séptima avenida veintidós guion cero uno, zona uno (7ª. avenida 22-01,  
9 zona 1) de esta ciudad, en la forma y plazo establecidos en las bases y demás  
10 documentos del proceso de cotización. **CUARTA: (Precio, forma y medio de pago).** El  
11 Banco pagará a el Contratista por el seguro para vehículos, la cantidad de  
12 **TRESCIENTOS TREINTA Y SEIS MIL CIENTO SETENTA Y CINCO QUETZALES CON**  
13 **CINCUENTA Y SIETE CENTAVOS (Q336,175.57)**, la cual incluye el Impuesto al Valor  
14 Agregado. Dicha cantidad se hará efectiva acreditándose en la cuenta e institución  
15 bancaria que el Contratista indicó oportunamente en el formulario correspondiente, al  
16 recibirse la póliza de seguro, a entera satisfacción de el Banco, contra la entrega de la  
17 factura extendida con las formalidades de ley, siendo requisito indispensable que la  
18 póliza se encuentre emitida a favor de el Banco y en su poder. La gestión de pago se  
19 realizará únicamente mediante la remisión, por parte de el Contratista, de la Factura  
20 Electrónica en Línea (FEL). Los suscritos, en la calidad con que actuamos, aceptamos  
21 que la presente contratación se pacta con precio cerrado, por lo que no aplicará ajuste  
22 por fluctuación de precios, de conformidad con lo previsto en el artículo siete (7) de la  
23 Ley de Contrataciones del Estado. **QUINTA: (Garantía de cumplimiento).** Para  
24 garantizar el cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el presente contrato y en  
25 apego a lo preceptuado en los artículos sesenta y cinco (65) de la Ley de Contrataciones

del Estado y cincuenta y cinco (55) de su reglamento, el Contratista deberá constituir garantía de cumplimiento equivalente al diez por ciento (10%) del valor de este contrato (incluyendo el Impuesto al Valor Agregado), la cual deberá presentarse en las oficinas de el Banco dentro de los quince (15) días siguientes al de la firma del presente contrato.

Dicha garantía podrá constituirse por medio de seguro de caución, el cual deberá ser emitido por una aseguradora autorizada para esta clase de operaciones en la República de Guatemala, distinta a el Contratista, estar vigente hasta que el Banco extienda la constancia de haber recibido, a su satisfacción, la póliza del seguro por el período contratado y, en ningún caso, podrá ser endosado por el Contratista. **SEXTA: (Sanción).**

**Retraso en la entrega:** El retraso de el Contratista en la entrega de la póliza de seguro para vehículos, por causas imputables a él, se sancionará con el pago de una multa del uno al cinco por millar del monto del presente contrato, por la totalidad de días de atraso en que incurra el Contratista, contados a partir del día hábil siguiente de la fecha pactada para la entrega de la póliza, de conformidad con la tasa de cálculo establecida en el artículo sesenta y dos Bis (62 Bis) del Reglamento de la Ley de Contrataciones del

Estado. **SÉPTIMA: (Incumplimiento).** En caso el Contratista dejare de cumplir con una o varias de las obligaciones que en este contrato asume, indicadas en la oferta respectiva, bases de cotización y especificaciones técnicas, el Banco tendrá derecho, sin perjuicio de hacer efectiva la garantía de cumplimiento a que se refiere la cláusula quinta de este contrato, a resolver el mismo sin necesidad de declaratoria judicial, ni esperar el vencimiento del plazo originalmente pactado, a cuyo efecto el Contratista acepta como buenas y exactas las cuentas que el Banco formule acerca del presente contrato, y como líquido y exigible el saldo que se le reclame; renuncia al fuero de su domicilio, se sujeta a los tribunales del departamento de Guatemala que el Banco elija y señala como lugar para recibir citaciones, notificaciones y/o emplazamientos, sus



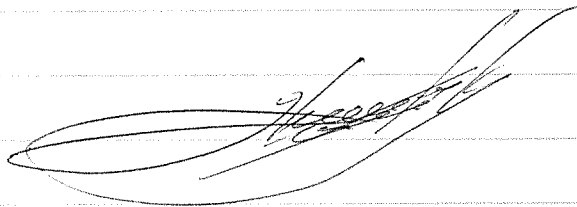
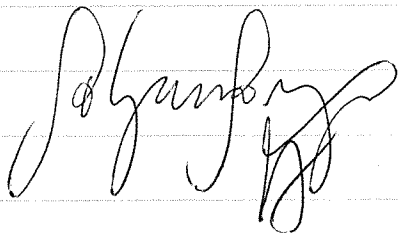
*Fernando Villanarín Guerra*  
ABOGADO Y NOTARIO

*hacer copia*

1 oficinas situadas en la ruta dos, dos guion treinta y nueve, zona cuatro (ruta 2, 2-39, zona  
2 4) de esta ciudad, en el entendido que cualquier cambio que de ella hiciere, dará aviso  
3 en forma legal a el Banco y, a falta de tal aviso, se tendrán como válidas y bien hechas  
4 las que se efectúen en el lugar indicado. **OCTAVA: (Controversias).** Los suscritos  
5 convenimos expresamente que toda controversia que surgiere entre los contratantes,  
6 derivada del presente contrato, será resuelta por el Gerente Administrativo,  
7 conjuntamente con el Director del Departamento de Servicios Administrativos del Banco  
8 de Guatemala y el representante legal de el Contratista, con carácter conciliatorio, para  
9 lo cual se fija un plazo máximo de treinta (30) días, contado a partir de que una de las  
10 partes notifique a la otra el surgimiento del conflicto. De persistir el desacuerdo, el asunto  
11 se elevará a consideración del Gerente General del Banco de Guatemala, para que este  
12 conjuntamente con el Gerente Administrativo y el Director del Departamento de Servicios  
13 Administrativos del Banco de Guatemala, diluciden la controversia con el representante  
14 legal de el Contratista; y si aún así existe la discrepancia, se someterá a la jurisdicción  
15 del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, de conformidad con lo preceptuado en el  
16 artículo ciento dos (102) de la Ley de Contrataciones del Estado. **NOVENA:**  
17 **(Confidencialidad).** El Contratista guardará confidencialidad total de la información y  
18 datos a que tenga acceso con ocasión de la ejecución de este contrato, sean estos  
19 escritos, almacenados en medios electrónicos o inteligibles, tales como reportes,  
20 despliegues, redes de telecomunicación o similares. En caso contrario, el Banco podrá  
21 dar por terminado el presente contrato sin responsabilidad de su parte, hacer efectiva la  
22 garantía de cumplimiento y ejercer las demás acciones legales que correspondan.  
23 **DÉCIMA: (Cláusula especial).** Yo, Héctor Manuel Andrade Gálvez, en la calidad con  
24 que actúo, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las  
25 disposiciones contenidas en el Capítulo Tres (III) del Título Trece (XIII) del Decreto

Número diecisiete guion setenta y tres (17-73) del Congreso de la República, Código Penal. Adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la autoridad superior de el Banco para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderle a mi representada, incluyendo la inhabilitación en el sistema GUATECOMPRAS.

**UNDÉCIMA: (Aceptación).** Los suscritos, en la calidad con que actuamos y en los términos relacionados, aceptamos el contenido del presente contrato. Leído íntegramente lo escrito y enterados de su contenido, objeto, validez y demás efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos de entera conformidad.



En la ciudad de Guatemala, el doce de mayo de dos mil veintitrés, como notario **DOY FE:** a) Que las firmas que anteceden **SON AUTÉNTICAS**, por haber sido puestas el día de hoy en mi presencia, por el doctor **HERBERTH SOLÓRZANO SOMOZA**, persona de mi conocimiento, quien actúa en su calidad de Gerente Administrativo del Banco de Guatemala, según documentación que tuve a la vista, y por el licenciado **HÉCTOR MANUEL ANDRADE GÁLVEZ**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación con Código Único de Identificación -CUI- número un mil ochocientos treinta y siete, veinticuatro mil seiscientos setenta y cuatro, cero ciento uno (1837 24674 0101), emitido por el Registro Nacional de las Personas, quien actúa en su calidad de Mandatario Especial con Representación de Seguros G & T, Sociedad Anónima, según documentación que tuve a la vista, firmas que calzan un **CONTRATO DE ADQUISICIÓN**



*Cuarta*

DE SEGURO PARA VEHÍCULOS, el cual queda contenido en cuatro (4) hojas de papel español con membrete del Banco de Guatemala, incluyendo la presente, debidamente numeradas, firmadas y selladas por el infrascrito notario; b) Que las representaciones que se ejercitan son suficientes de conformidad con la ley y a mi juicio para el presente acto; y c) Que los signatarios para dejar constancia expresa de este acto firman, con el notario que autoriza, la presente acta de legalización de firmas.

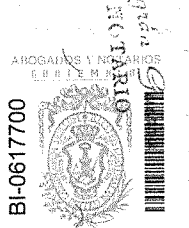
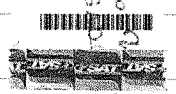
*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*AK*  
*[Handwritten signature]*

*[Large handwritten signature]*

Fernando Villalón Guerra  
ABOGADO Y NOTARIO



Blank lined paper with horizontal ruling lines.